



1ST SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
49 ELIZABETH II, 2000

1<sup>re</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
49 ELIZABETH II, 2000

## Bill 121

**An Act to amend the  
Ontario Water Resources Act  
with respect to water taking  
permit notification**

**Mrs. Dombrowsky**

**Private Member's Bill**

1st Reading      October 4, 2000  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

## Projet de loi 121

**Loi modifiant la Loi sur les  
ressources en eau de  
l'Ontario à l'égard des avis  
relatifs aux permis  
de prélèvement d'eau**

**Mme Dombrowsky**

**Projet de loi de député**

1<sup>re</sup> lecture      4 octobre 2000  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



**An Act to amend the  
Ontario Water Resources Act  
with respect to water taking  
permit notification**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Section 34 of the *Ontario Water Resources Act* is amended by adding the following subsections:**

**Mandatory consultation**

(5.1) If the Director receives an application for a permit to take water that, if granted, will affect or is likely to affect the water supply of a municipality or conservation authority, the Director shall give it notice of the application.

**Same**

(5.2) The municipality or conservation authority has 30 days, or such other period as the Director may permit, from receipt of the notice to provide the Director with its observations, if any, on the application, and the Director shall take them into account in deciding whether to issue the permit.

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Ontario Water Resources Amendment Act (Water Taking Permit Notification), 2000.***

---

EXPLANATORY NOTE

The purpose of the Bill is to require the Director to notify a municipality or conservation authority of an application for a permit to take water that, if granted, will affect or is likely to affect its water supply.

**Loi modifiant la Loi sur les  
ressources en eau de  
l'Ontario à l'égard des avis relatifs  
aux permis de prélèvement d'eau**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. L'article 34 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Consultation obligatoire**

(5.1) Le directeur avise une municipalité ou un office de protection de la nature s'il reçoit une demande de permis de prélèvement d'eau qui, s'il est délivré, aura ou peut très bien avoir une incidence sur son approvisionnement en eau.

**Idem**

(5.2) Dans les 30 jours ou dans l'autre délai que le directeur autorise suivant la réception de l'avis, la municipalité ou l'office de protection de la nature peut fournir ses observations, le cas échéant, sur la demande faite au directeur, qui en tient compte lorsqu'il décide de délivrer le permis ou de ne pas le faire.

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2000 modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario (avis relatifs aux permis de prélèvement d'eau).***

---

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi exige que le directeur avise une municipalité ou un office de protection de la nature s'il est présenté une demande de permis autorisant un prélèvement d'eau qui, s'il est délivré, aura ou peut très bien avoir une incidence sur son approvisionnement en eau.